

ROBOT ENVOLVEDOR CON FILM PLASTICO

Modelo **SFERA EASY**

🇮🇹 Con Sfera-Easy (facile da usare) si completa la gamma di macchine semoventi, questa versione si caratterizza per le funzioni semplificate.

🇬🇧 The easy-to-use Sfera-Easy completes our range of self-propelled machines; this version features simplified operation.

🇫🇷 Avec Sfera Easy (utilisation facile) se prolonge la gamme de robot. Cette version se caractérise par des fonctions simples mais complètes.

🇩🇪 Sfera-Easy (Einfach zum Bedienen) ergänzt die Baureihe der mobilen Stretchwickler, das Merkmal dieses Modell ist die Vereinfachung der Funktionen.

🇪🇸 Con Sfera-Easy (facil da usar) se completa la gama de maquinas móviles, esta versión se caracteriza por las funciones simplificadas.



🇮🇹 Batterie sigillate senza manutenzione e con ricarica in produzione.

🇬🇧 Sealed and without maintenance batteries.

🇫🇷 Batteries étanche sans entretien.

🇩🇪 Versiegelte und Wartungsfreie Batterie.

🇪🇸 Bateria sin mantenimiento y recargable zone de trabajo.

🇮🇹 Pannello di controllo a multifunzione programmabile.

🇬🇧 Multifunction programmable control panel.

🇫🇷 Panneau de contrôle multifonction programmable.

🇩🇪 Multifunktion programmierbare Systemsteuerung.

🇪🇸 Panel de control programable multifunción.



- ① Grazie al minimo ingombro mi trasportano facilmente con costi ridotti e sto ovunque.
- ② Thanks to my compact size I can be shipped economically and I fit anywhere.
- ③ Grâce à un encombrement réduit je suis facilement transportable à cout réduit et passe n'importe ou.
- ④ Einfach zu transportieren und in jeder Stelle zu platzieren dank der kompakten Bauweise.
- ⑤ Gracias al mínimo espacio, facilita el transporte con un reducido coste.

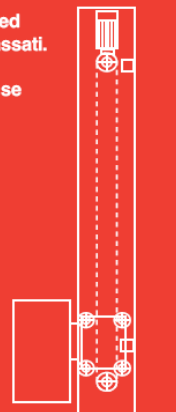


- ① I sistemi tradizionali sono più ingombranti.
- ② Traditional systems take up more space.
- ③ Les systèmes traditionnels sont plus encombrants.
- ④ Die konventionelle Systeme brauchen mehr Platz.
- ⑤ Los sistemas tradicionales son más voluminosos.

- ① Non necessito di manutenzione.
- ② I don't need maintenance.
- ③ Sans entretien.
- ④ Reduzierte Wartungskosten.
- ⑤ No necesita de mantenimiento.



- ① I sistemi tradizionali richiedono manutenzione ed usano meccanismi che vanno regolati e ingrassati.
- ② Traditional systems need maintenance and use mechanisms that require adjusting and lubricating.
- ③ Les systèmes traditionnels nécessitent un entretien et utilisent des mécanismes avec réglages et graissage.
- ④ Die konventionelle Systeme brauchen regelmäßige Wartung, Einstellung und Schmierung.
- ⑤ Los sistemas tradicionales necesitan de mantenimiento y usan mecanismos guiados y engrasados.

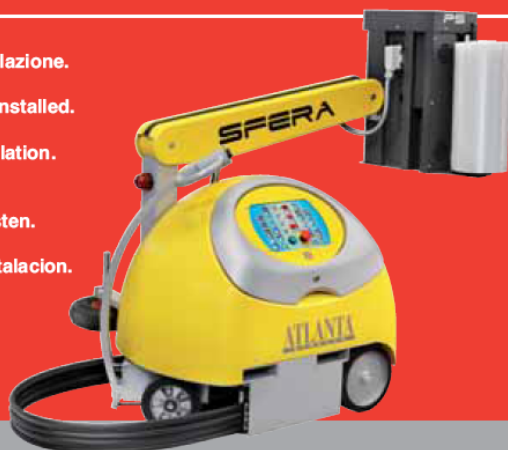


- ① Inserisco il film estensibile con facilità e ne consumo poco.
- ② I easily insert stretch film and I use it economically.
- ③ Facilité de passage du film en sécurité et consommation réduite.
- ④ Schnelle Einführungssystem und sparsame Verbrauch von Stretchfolien.
- ⑤ Introducción del film extensible con facilidad y reducido tiempo.



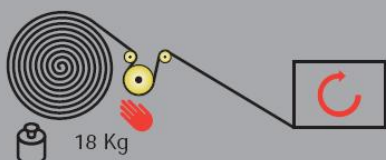
- ① I sistemi tradizionali sono pericolosi, poco rapidi e dispendiosi.
- ② Traditional systems are dangerous, slow and costly.
- ③ Les systèmes traditionnels sont dangereux, plus lents et plus onéreux.
- ④ Die konventionelle Systeme sind gefährlich, langsam und teuer.
- ⑤ Los sistemas tradicionales son más peligrosos, poco rápidos y costosos.

- ① Non richiedo installazione.
- ② I don't need to be installed.
- ③ Pas besoin d'installation.
- ④ Reduzierte Inbetriebnahmekosten.
- ⑤ No necesita de instalación.



- ① Nei sistemi tradizionali l'albero con catena va montato durante l'installazione.
- ② In traditional systems, the mast with chain must be mounted during installation.
- ③ Les systèmes traditionnels nécessitent le montage de la colonne à l'installation.
- ④ In der konventionellen Systeme der Mast mit Kette wird bei Inbetriebnahme aufgestellt.
- ⑤ En los sistemas tradicionales el eje con cadena se monta durante la instalación.

Standard 2100 mm.
Option 2400 mm.


FM


18 Kg

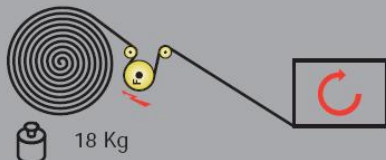
 Freno meccanico regolabile manualmente.

 Mechanical brake manually adjustable.

 Frein mécanique sur rouleau de détournement ajustable manuellement.

 Mechanische Bremse auf Umlenkwalze.

 Fricción mecánica regulable manualmente.

FE


18 Kg

 Frizione elettromagnetica regolabile da pannello comandi.

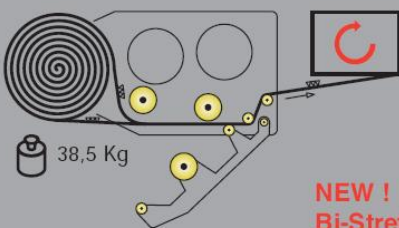
 Electromagnetic friction adjustable from control panel.

 Frein électro magnétique sur rouleau de détournement ajustable au pupitre de commandes.

 Elektromagnetische Bremse auf

Umlenkwalze vom Bedienpult einstellbar.

 Fricción electromagnética regulable desde el panel de comandos.

PRS POWER ROLLER STRETCH


38,5 Kg

**NEW !
Bi-Stretch**

 Sistema di prestiro motorizzato a 3 rulli comandato elettronicamente con rapporti intercambiabili: 150 - 200 - 250 %.

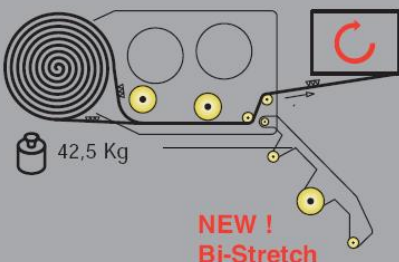
 Motorized pre-stretch system with 3 driven rollers electronically controlled with interchangeable ratios: 150 - 200 - 250%.

 Système de pré-étirage à 3 rouleaux motorisés avec asservissement électronique et rapports facilement interchangeables 150 - 200 - 250%.

 Angetriebener Vordehnssystem mit 3 Vordehnrollen, elektronisch gesteuert mit leicht

wechselbarer Zahnradsätzen: 150 - 200 - 250%.

 Sistema de prestiro motorizado con 3 rodillos, comandado electrónicamente con desarrollos intercambiables: 150 - 200 - 250%.

PS POWER STRETCH


42,5 Kg

**NEW !
Bi-Stretch**

 Sistema di prestiro motorizzato a 3 rulli con 2 motori e variazione continua da 120 a 350% regolabile da quadro comandi.

 Motorized pre-stretch system with 3 driven rollers and 2 motors adjustable between 120 to 350% from control panel.

 Système de pré-étirage à 3 rouleaux motorisés avec asservissement électronique et rapport ajustable au pupitre de commandes de 120 à 350 % par 2 moteurs.

 Angetriebener Vordehnssystem mit 3 Vordehnrollen und 2 Motoren, stufenlos

regelbare Werte zwischen 120 und 350% von Bedienpult.

 Sistema de prestiro motorizado con 3 rodillos y 2 motores, regulable da 120 a 350% desde el panel de comandos.


Datos Técnicos
SFERA EASY

Peso maquina	325 Kg
Cargador de batería incorporado	230V 50/60Hz monofase
Encastes laterales dx e sx para carretilla	
Dimensión mínima de palet	600 x 600 mm
Altura estándar palet	2100 mm
Opcional	2400 mm o 2900 mm

